



## MINI ME 2

### QUICK START GUIDE

<b>DE</b>	Kurzanleitung
<b>FR</b>	Guide de démarrage rapide
<b>IT</b>	Guida rapida all'avvio
<b>ES</b>	Guía de inicio rápido
<b>PT</b>	Guia rápido
<b>NL</b>	Snelstartgids
<b>GR</b>	Οδηγός γρήγορης έναρξης
<b>KZ</b>	Қысқаша нұсқаулық
<b>RU</b>	Краткое руководство
<b>CZ</b>	Stručný návod k obsluze
<b>SK</b>	Stručný návod na použitie
<b>HU</b>	Első lépések
<b>BS</b>	Vodič za brzi početak upotrebe

## KRUPS



<b>BG</b>	Ръководство за първа употреба
<b>RO</b>	Ghid de pornire rapidă
<b>SL</b>	Priložnik za hiter začetek
<b>SR</b>	Vodič za brzi početak upotrebe
<b>HR</b>	Vodič za brzi početak uporabe
<b>NMK</b>	Водич за брз почеток
<b>AL</b>	Udhëzues i shpejtë për fillimin
<b>PL</b>	Skrócona instrukcja obsługi
<b>UA</b>	Короткий посібник
<b>ET</b>	Kiirjuhend
<b>LT</b>	Greitos pradžios vadovas
<b>LV</b>	Īsā lietotāja pamācība
<b>TH</b>	คู่มือเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว



Read the safety precaution booklet before first use.

- DE** Vor der erstmaligen Verwendung Broschüre mit Sicherheitshinweisen lesen.  
**FR** Lisez le manuel des consignes de sécurité avant la première utilisation.  
**IT** Leggere l'opuscolo con le precauzioni di sicurezza prima del primo utilizzo.  
**ES** Leer el folleto de precauciones de seguridad antes del primer uso.  
**PT** Ler o folheto de Recomendações de Segurança antes da primeira utilização.  
**NL** Lees de handleiding door voor het eerste gebruik.  
**GR** Διαβάστε το φυλλάδιο Οδηγίες Ασφαλείας πριν από την πρώτη χρήση.  
**KZ** Бірінші рет пайдаланудың алдында нұсқаулықты оқыңыз.  
**RU** Перед первым использованием прочитайте руководство по технике безопасности.  
**CZ** Před prvním použitím si přečtěte brožuru s bezpečnostními pokyny.  
**SK** Pred prvým použitím si prečítajte príručku s bezpečnostnými pokynmi.  
**HU** Az első bekapcsolás előtt olvassa el a biztonságai óvintézkedéseket ismertető tájékoztatót.  
**BS** Prije prve upotrebe pročitajte brošuru s sigurnosnim uputama.  
**BG** Прочети инструкциите за безопасност преди употреба.  
**RO** Înainte de prima utilizare, citiți manualul cu măsuri de siguranță.  
**SL** Pred prvo uporabo preberite brošuro z varnostnimi napotki.  
**SR** Pre prve upotrebe pročitajte bezbednosno uputstvo.  
**HR** Prije prve uporabe pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama.  
**NMK** Пред првата употреба прочитајте ја брошурата која содржи безбедносни предупредувања.  
**AL** Lexoni manualin me udhëzimet e sigurisë para përdorimit.  
**PL** Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z broszurą zawierającą wskazówki bezpieczeństwa.  
**UA** Перед першим використанням прочитайте інструкцію з техніки безпеки.  
**ET** Enne kasutamist lugege läbi ettevaatusabinõude brošüür.  
**LT** Prieš naudodami atidžiai perskaitykite pridėdamą instrukciją.  
**LV** Pirms pirmās lietošanas reizes, izlasiet drošības noteikumu bukletu.  
**TH** เพื่อการใช้งานเครื่อง NESCAFE® Dolce Gusto® ได้อย่างถูกต้อง กรุณอ่าน คู่มือก่อนการเริ่มใช้งานครั้งแรก



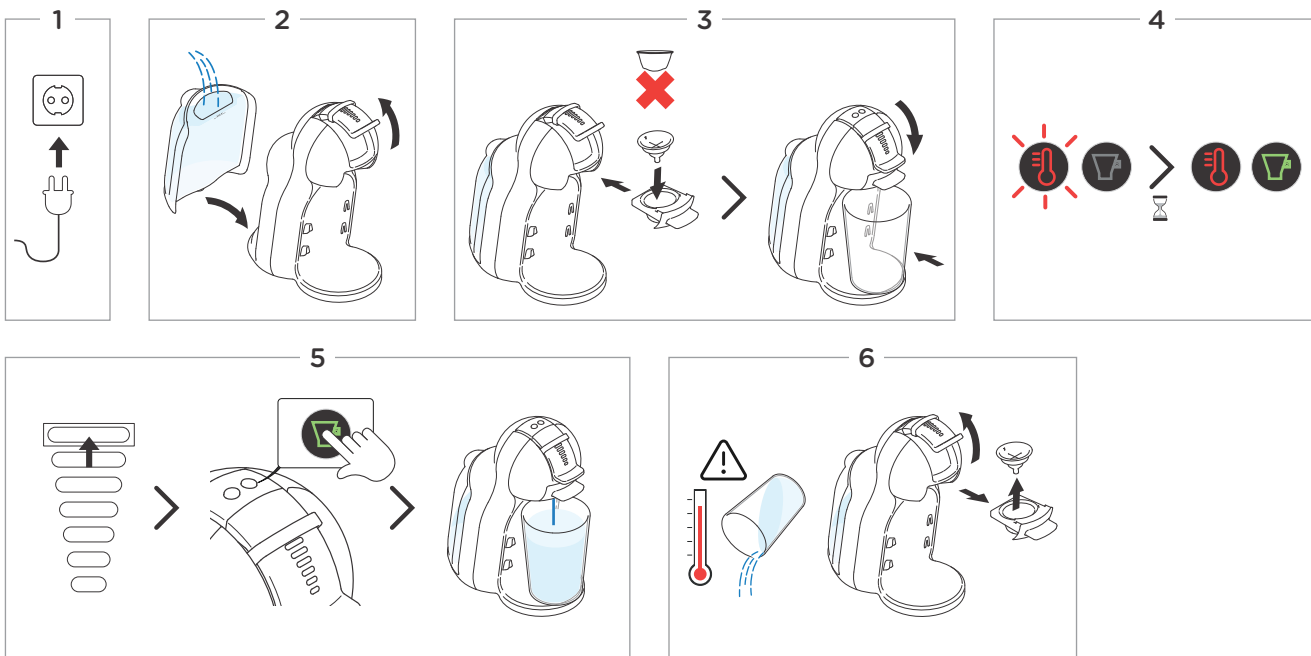
Read the user manual on our website for more detailed instructions.



- DE** Lesen Sie die Bedienungsanleitung auf unserer Website für ausführlichere Anweisungen.  
**FR** Lisez le mode d'emploi sur notre site internet pour des instructions plus détaillées.  
**IT** Per istruzioni più dettagliate, consultare il manuale d'uso sul nostro sito web.  
**ES** Para instrucciones más detalladas, consulte el manual del usuario en nuestro sitio web.  
**PT** Leia o manual de instruções no nosso site para obter mais instruções.  
**NL** Lees de gebruikershandleiding op onze website voor meer gedetailleerde instructies.  
**GR** Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης στην ιστοσελίδα μας για πιο λεπτομερείς οδηγίες.  
**KZ** Тольғырақ нұсқаулармен танысу үшін веб-сайтымыздағы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығыңыз.  
**RU** Более подробные инструкции см. в руководстве пользователя на нашем сайте.  
**CZ** Podrobnější pokyny naleznete v uživatelské příručce na našich webových stránkách.  
**SK** Podrobnejšie pokyny nájdete v používateľskej príručke na našej webovej stránke.  
**HU** Részletes információért olvassa el a honlapunkon található felhasználói kézikönyvet.  
**BS** Za detaljnija uputstva pročitajte korisnički priručnik na našoj web stranici.  
**BG** Прочетете Ръководството за потребителя на нашия уеб сайт за по-детайли инструкции.  
**RO** Consultați manualul de utilizare pe site-ul nostru pentru instrucțiuni mai detaliate.  
**SL** Za podrobnejša navodila preberite priročnik za uporabo na naši spletni strani.  
**SR** Za detaljnija uputstva pročitajte uputstvo za upotrebu na našoj internet stranici.  
**HR** Za detaljnije upute pročitajte upute za uporabu na našoj web stranici.  
**NMK** За подетални упатства, прочитајте ги прирачник за корисници на нашата веб-страница.  
**AL** Për udhëzime më të hollësishme, lexoni udhëzimet e përdorimit në faqen tonë të internetit.  
**PL** Zapoznaj się z instrukcją obsługi dostępną w naszej witrynie internetowej, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.  
**UA** Прочитайте більш докладні вказівки в інструкції з використання на нашому вебсайті.  
**ET** Üksikasjalikumad juhised leiate kasutusjuhendist või meie veebisaidilt.  
**LT** Išsamesnių nurodymų ieškote naudotojo vadove mūsų interneto svetainėje.  
**LV** Detalizētākus norādījumus lasi lietotāja rokasgrāmātā mūsu tīmekļa vietnē.  
**TH** อ่านคู่มือผู้ใช้บนเว็บไซต์ของเราเพื่อดูคำแนะนำโดยละเอียดเพิ่มเติม



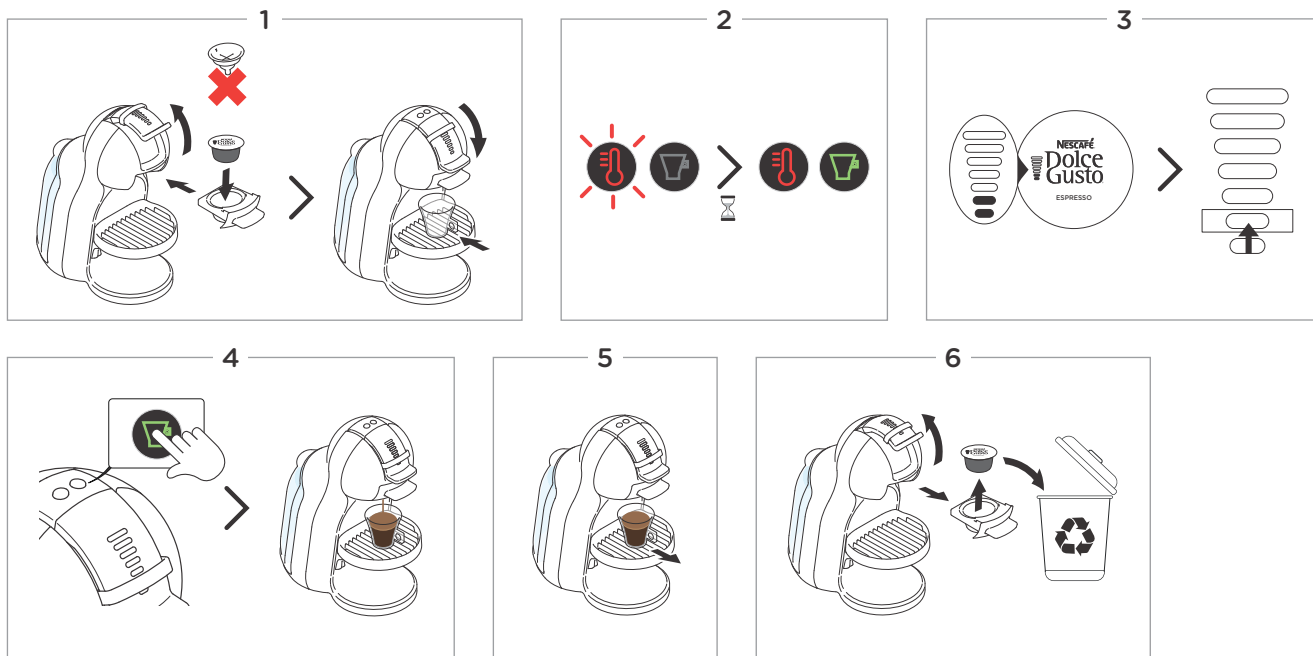
## RINSING (BEFORE FIRST USE)



**DE** Spülen (vor der ersten Verwendung) **FR** Rinçage (avant la première utilisation) **IT** Risciacquo (prima del primo utilizzo) **ES** Enjuague (antes de la primera puesta en funcionamiento) **PT** Enxaguar (antes da primeira utilização) **NL** Spoelen (vóór het eerste gebruik) **GR** Εκπλύση (πριν από την πρώτη χρήση) **KZ** Шаю (алғаш пайдаланар алдында) **RU** Промывка (перед первым использованием) **CZ** Opláchnutí (před prvním použitím) **SK** Preplachovanie (pred prvým použitím) **HU** Öblítés (első használat előtt) **BS** Ispiranje (prije prve upotrebe) **BG** Промиване (преди първа употреба) **RO** Clătire (înainte de prima utilizare) **SL** Splakovanje (pred prvo uporabo) **SR** Ispiranje (pre prve upotrebe) **HR** Ispiranje (prije prve uporabe) **NMK** Исплакување (пред првата употреба) **AL** Shpëlarje (para përdorimit të parë) **PL** Płukanie (przed pierwszym użyciem) **UA** Промивання (перед першим використанням) **ET** Lopotamine (enne esimest kasutust) **LT** Praplovimas (prieš pirmą naudojimą) **LV** Skalošana (pirms pirmā lietojuma) **TH** การล้าง (ก่อนใช้งานครั้งแรก)



## PREPARING A BEVERAGE: ONE CAPSULE (E.G. ESPRESSO)

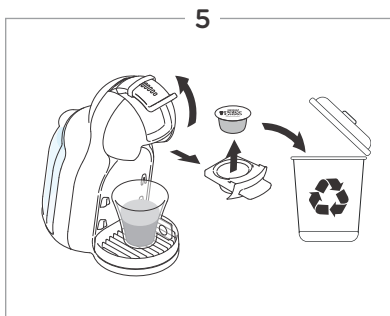
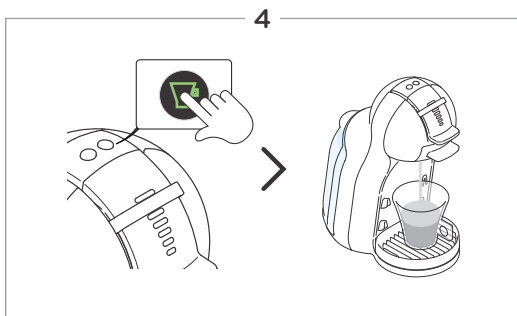
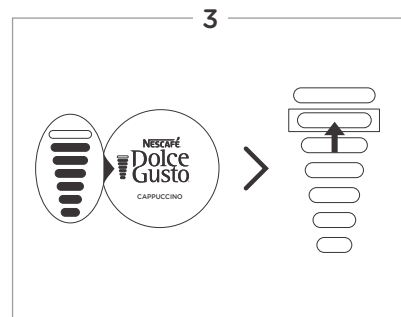
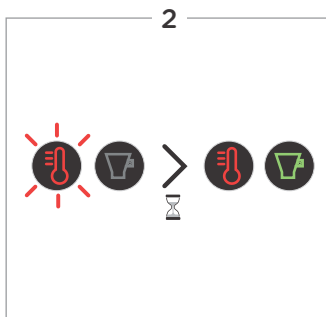
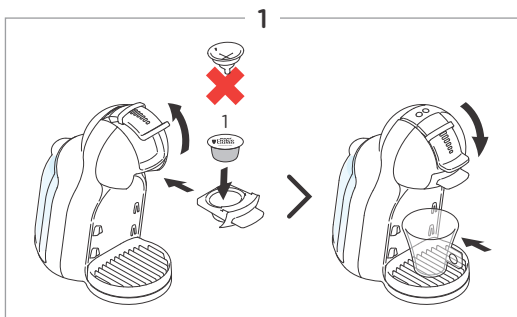


**DE** Getränkezubereitung: Eine Kapsel (z. B. Espresso) **FR** Préparation d'une boisson: une capsule (p. ex. Espresso) **IT** Preparazione di una bevanda: una capsula (ad es. Espresso) **ES** Preparación de una bebida: una cápsula (p. ej. Espresso) **PT** Preparação de uma bebida: uma cápsula (p.ex. Espresso) **NL** Drink bereiden: een capsule (bijv. Espresso) **GR** Παρασκευή ροφήματος: μία κάψουλα (π.χ. Espresso) **KZ** Сусын дайындау: бір капсула (мыс. Лунго) **RU** Приготовление напитка: одна капсула (напр. Эспрессо) **CZ** Příprava nápoje: z jedné kapsle (např. Espresso) **SK** Príprava nápoja: jedna kapsula (napr. Espresso) **HU** Italkészítés: egy kapszula (pl. Eszpresszó) **BS** Priprema napitka: jedna kapsula (npr. Espresso) **BG** Приготвяне на напитка: една капсула (напр. Espresso) **RO** Pregătirea unei băuturi: o capsulă (de ex. Espresso) **SL** Priprava napitka: ena kapsula (npr. Espresso) **SR** Priprema napitka: jedna kapsula (npr. Espresso) **HR** Priprema napitka: jedna kapsula (npr. Espresso) **NMK** Приготвяване пијалак: една капсула (нпр. Espresso) **AL** Përgatitja e pijes: një kapsulë (p.sh. Espresso) **PL** Przygotowanie napoju: jedna kapsułka (np. Espresso) **UA** Приготування напоїв: одна капсула (наприкл. Espresso) **ET** Joogi valmistamine: üks kapsel (nt Espresso) **LT** Gėrimo ruošimas: viena kapsulė (pvz. Espresso) **LV** Dzēriena pagatavošana: viena kapsula (piem. Espresso) **TH** การเตรียมเครื่องดื่ม: หนึ่งแคปซูล (เช่น Espresso)



## PREPARING A BEVERAGE: TWO CAPSULES (E.G. CAPPUCCINO)

1/2

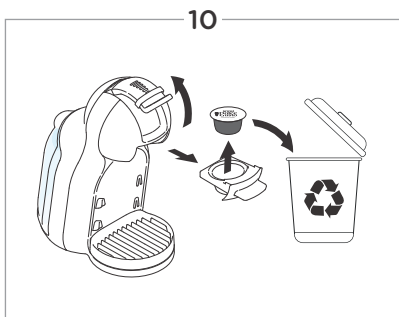
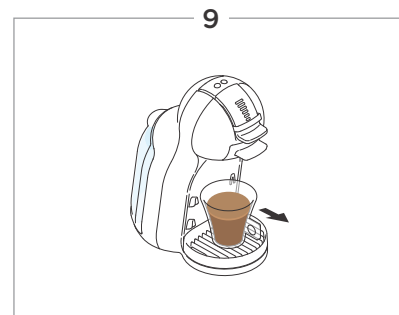
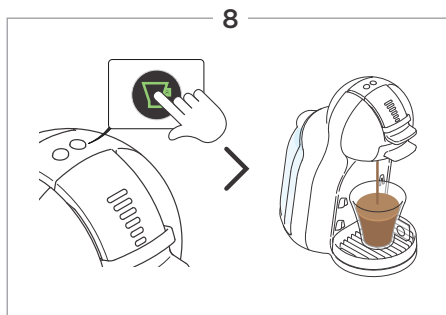
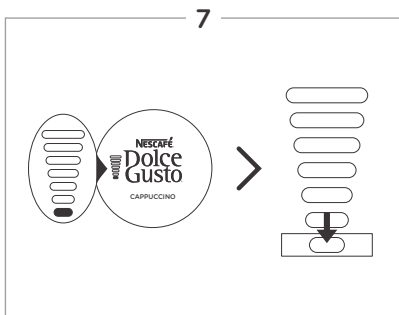


**DE** Getränkezubereitung: Zwei Kapseln (z. B. Cappuccino) **FR** Préparation d'une boisson: deux capsules (p. ex. Cappuccino) **IT** Preparazione di una bevanda: due capsule (ad es. Cappuccino) **ES** Preparación de una bebida: dos cápsulas (p. ej. Cappuccino) **PT** Preparação de uma bebida: duas cápsulas (p.ex. Cappuccino) **NL** Drank bereiden: twee capsules (bijv. Cappuccino) **GR** Παρασκευή ροφήματος: δύο κάψουλες (π.χ. Cappuccino) **KZ** Сусын дайындау: екі капсула (мыс. Капучино) **RU** Приготовление напитка: две капсулы (напр. Капучино) **CZ** Příprava nápoje: dvě kapsle (např. Cappuccino) **SK** Priprava nápoja: dve kapsuly (napr. Cappuccino) **HU** Italkészítés: két kapszula (pl. Cappuccino) **BS** Priprema napitka: dvije kapsule (npr. Cappuccino) **BG** Приготвяне на напитка: две капсули (напр. Cappuccino) **RO** Pregătirea unei băuturi: două capsule (de ex. Cappuccino) **SL** Priprava napitka: dve kapsuli (npr. Cappuccino) **SR** Priprema napitka: dve kapsule (npr. Cappuccino) **HR** Priprema napitka: dvije kapsule (npr. Cappuccino) **NMK** Приготвяване пијалак: две капсули (нпр. Сарпучино) **AL** Përgatitja e pijes: dy kapsula (p.sh. Cappuccino) **PL** Przygotowanie napoju: dwie kapsułki (np. Cappuccino) **UA** Приготування напоїв: дві капсули (наприклад, Сарпучино) **ET** Joogi valmistamine: kaks kapslit (nt Cappuccino) **LT** Gėrimo ruošimase: dvi kapsulės (pvz. Cappuccino) **LV** Dzēriena pagatavošana: divas kapsulas (piem. Cappuccino) **TH** การเตรียมเครื่องดื่ม: สองแคปซูล (เช่น Cappuccino)



## PREPARING A BEVERAGE: TWO CAPSULES (E.G. CAPPUCCINO)

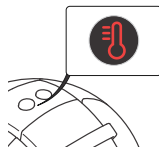
2/2



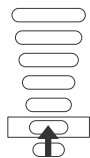
**DE** Getränkezubereitung: Zwei Kapseln (z. B. Cappuccino) **FR** Préparation d'une boisson: deux capsules (p. ex. Cappuccino) **IT** Preparazione di una bevanda: due capsule (ad es. Cappuccino) **ES** Preparación de una bebida: dos cápsulas (p. ej. Cappuccino) **PT** Preparação de uma bebida: duas cápsulas (p.ex. Cappuccino) **NL** Drank bereiden: twee capsules (bijv. Cappuccino) **GR** Παρασκευή ροφήματος: δύο κάψουλες (π.χ. Cappuccino) **KZ** Сусын дайындау: екі капсула (мыс. Капучино) **RU** Приготовление напитка: две капсулы (напр. Капучино) **CZ** Příprava nápoje: dvě kapsle (např. Cappuccino) **SK** Priprava nápoja: dve kapsuly (napr. Cappuccino) **HU** Italkészítés: két kapszula (pl. Cappuccino) **BS** Priprema napitka: dvije kapsule (npr. Cappuccino) **BG** Приготвяне на напиток: две капсули (напр. Cappuccino) **RO** Pregătirea unei băuturi: două capsule (de ex. Cappuccino) **SL** Priprava napitka: dve kapsuli (npr. Cappuccino) **SR** Priprema napitka: dve kapsule (npr. Cappuccino) **HR** Priprema napitka: dvije kapsule (npr. Cappuccino) **NMK** Приготвяване на пијалак: две капсули (нпр. Cappuccino) **AL** Përgatitja e pijes: dy kapsula (p.sh. Cappuccino) **PL** Przygotowanie napoju: dwie kapsułki (np. Cappuccino) **UA** Приготування напоїв: дві капсули (наприклад, Cappuccino) **ET** Joogi valmistamine: kaks kapslit (nt Cappuccino) **LT** Gėrimo ruošimase: dvi kapsulės (pvz. Cappuccino) **LV** Dzēriena pagatavošana: divas kapsulas (piem. Cappuccino) **TH** การเตรียมเครื่องดื่ม: สองแคปซูล (เช่น Cappuccino)



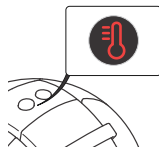
## BEVERAGE EXAMPLES



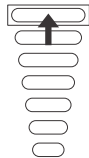
**Espresso**



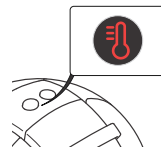
50 ml



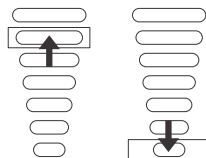
**Grande/Americano  
Morning Cup**



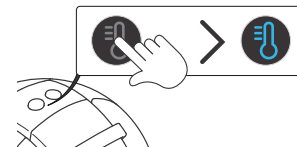
300 ml



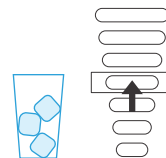
**Cappuccino**



200 ml + 40 ml



**Iced Frappé**



150 ml

**DE** Produktübersicht **FR** Exemples de boissons **IT** Esempi di bevande **ES** Ejemplos de bebidas **PT** Exemplos de bebidas **NL** Voorbeelden van dranken **GR** Παραδείγματα ροφημάτων **KZ** Сусын мысалдары **RU** Примеры напитков **CZ** Příklady nápojů **SK** Príklady nápojov **HU** Példák italokra **BS** Vrste napitaka **BG** Примери за напитки **RO** Exemple de băuturi **SL** Primeri napitkov **SR** Primeri napitaka **HR** Primjeri napitaka **NMK** Примери за пијалаци **AL** Shembujt e pijeve **PL** Przykłady napojów **UA** Рецепти напоїв **ET** Jookide näited **LT** Gėrimų pavyzdžiai **LV** Dzērienu piemēri **TH** ตัวอย่างเครื่องดื่ม



## YOUR COFFEE SHOP MENU AT HOME

### BLACK COFFEES



ESPRESSO



LUNGO



GRANDE AMERICANO



ICED COFFEE

### MILK COFFEE & COCOA BEVERAGES



CAFÉ AU LAIT



CAPPUCCINO



LATTE MACCHIATO



CHOCOCINO

### STARBUCKS®

### MAKE IT yours AT HOME



STARBUCKS®  
CARAMEL MACCHIATO



STARBUCKS®  
HOUSE BLEND AMERICANO



STARBUCKS®  
CAPPUCCINO

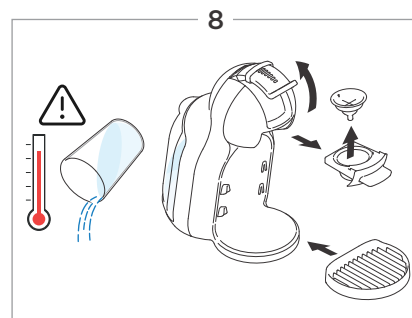
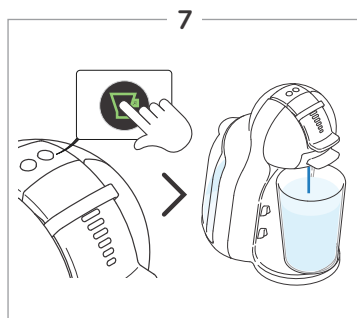
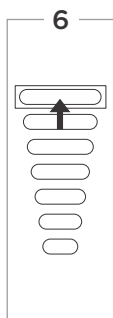
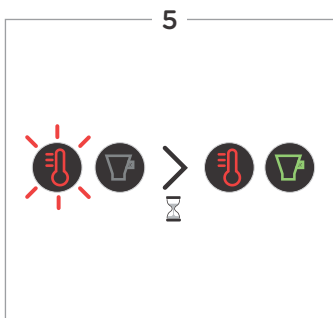
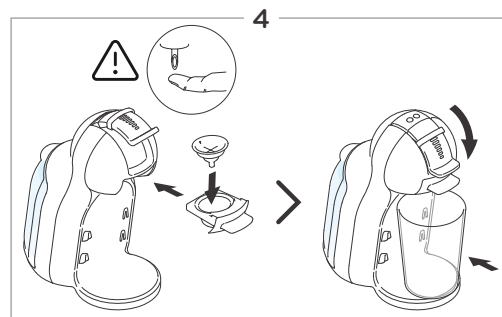
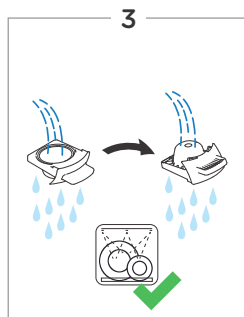
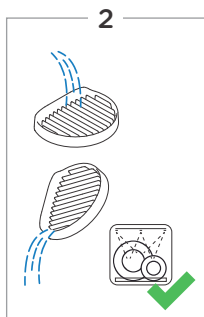
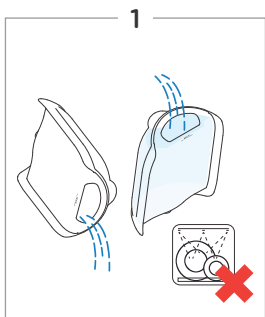
© 2025 Starbucks Coffee company. Nestlé uses Starbucks trademarks under license.

The range of beverages available may vary between countries and over time. Visit [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) for more information.\*

\* **DE** Die Getränkeauswahl kann in einzelnen Ländern und im Laufe der Zeit variieren. Für mehr Informationen [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **FR** Le choix de boissons peut varier selon les pays et dans le temps. Visitez le site [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) pour plus d'informations. **IT** La gamma di bevande disponibili può variare da un Paese all'altro e nel tempo. Per ulteriori informazioni, visita [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **ES** La gama de bebidas disponibles puede variar entre los distintos países y a lo largo del tiempo. Visite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) para más información. **PT** A gama de bebidas disponíveis pode variar entre os países e ao longo do tempo. Visite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) para mais informações. **NL** Het beschikbare aanbod aan dranken kan per land en gedurende de tijd verschillen. Ga naar [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) voor meer informatie. **GR** Η γκάμα των διαθέσιμων ροφημάτων μπορεί να διαφέρει ελαφρώς ανάλογα με τη χώρα και τη χρονική περίοδο. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) για περισσότερες πληροφορίες. **KZ** Қолжетімді сусындар ассортименті елге және уақытқа байланысты өзгеруі мүмкін. Көбірек ақпарат алу үшін [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) сайтына кіріңіз. **RU** Ассортимент доступных напитков может отличаться в разных странах и меняться с течением времени. Более подробную информацию можно получить на сайте [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **CZ** Rozsah nápojů k dispozici se může v různých zemích a v průběhu času lišit. Více informací naleznete na [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **SK** Ponuka dostupných nápojov sa môže v jednotlivých krajinách a v čase líšiť. Viac informácií nájdete na stránke [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **HU** Az elérhető italválaszték országtól függően eltérő lehet és idővel változhat. További információért látogassa meg a [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) weboldalt. **BS** Asortiman dostupnih napitaka može varirati između zemalja i zavisno od vremena. Za više informacija posjetite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **BG** Ассортиментът от предлагани напитки може да се различава в различните страни и с течение на времето. За повече информация, посетете [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **RO** Gama de băuturi disponibile poate varia de la o țară la alta și ca sezonabilitate. Vizitați [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) pentru mai multe informații. **SL** Razpon pijač, ki so na voljo, se lahko sčasoma razlikuje med državami. Za več informacij obiščite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **SR** Asortiman napitaka može da se razlikuje od zemlje do zemlje i u zavisnosti od vremena. Za više informacija posetite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **HR** Raspon dostupnih napitaka može varirati ovisno o zemlji i vremenu. Za više informacija posjetite [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **NMK** Ассортиман на достапни пијалоци може да варира во зависност од земјата и времето. За повеќе информации, посетете ја страницата [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **AL** Gama e pijeve në dispozicion mund të ndryshojë në varësi të vendit dhe kohës. Për më shumë informacion, vizitoni [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **PL** Oferta dostępnych napojów może się różnić w zależności od kraju i konkretnego przedziału czasu. Odwiedź [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com), aby uzyskać więcej informacji. **UA** Доступний асортимент напоїв може відрізнятися, залежно від країн та з часом. Докладнішу інформацію див. на [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **ET** Jookide valik võib riigiti ja aja jooksul varieeruda. Lisateave veebisaidil [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **LV** Pīejamo dzērienu sortiments dažādās valstīs un laika gaitā var atšķirties. Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet vietni [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) **TH** เครื่องดื่มที่มีให้เลือกอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศและช่วงเวลา เยี่ยมชม [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) เพื่อข้อมูลเพิ่มเติม



## CLEANING (REGULARLY)



**DE** Reinigung (regelmäßig) **FR** Nettoyage (régulier) **IT** Pulizia (regolarmente) **ES** Limpieza (regularmente) **PT** Limpar (regularmente)  
**NL** Reinigen (regelmatig) **GR** Καθαρισμός (τακτικά) **KZ** Тазаулау (жүйелі түрде) **RU** Очистка (регулярно) **CZ** Čištění (pravidelné) **SK** Čistenie (pravidelne) **HU** Tisztítás (rendszeresen) **BS** Čišćenje (redovno) **BG** Почистване (регулярно) **RO** Curățare (regulat) **SL** Čiščenje (redno)  
**SR** Čišćenje (redovno) **HR** Čišćenje (redovito) **NMK** Чистење (редовно) **AL** Pastrim (i rregullt) **PL** Czyszczenie (regularne) **UA** Очищення (регулярно) **ET** Puhastamine (korrapäraselt) **LT** Valymas (reguliarius) **LV** Tīrīšana (regulāri) **TH** การทำความสะอาด (เป็นประจำ)



## DESCALING

**AUTOMATIC DESCALING ALERT\***

**NO LIQUID COMES OUT\*\***

↓ ↓

**DESCALING**

[www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com)

**DE** Entkalkung **FR** Détartrage **IT** Decalcificazione **ES** Descalcificación **PT** Descalcificação **NL** Ontkalken **GR** Αφαλάτωση  
**KZ** Қақтан тазарту **RU** Удаление накипи **CZ** Odvápňování **SK** Odstránenie vodného kameňa **HU** Vízkömentesítés **BS** Uklanjanje kamenca  
**BG** Отстраняване на котлен камък **RO** Decalcifiere **SL** Odstranjevanje vodnega kamna **SR** Uklanjanje kamenca **HR** Uklanjanje kamenca  
**NMK** Чистење бигор **AL** Decalcifikues **PL** Ustawianie twardości wody **UA** Видалення накипу **ET** Katlakivieemaldus **LT** Nukalkinimas  
**LV** Atkalņošana **TH** การชะล้างคราบ

\* **DE** Automatischer Entkalkungsalarm **FR** Alerte de détartrage automatique **IT** Avviso di decalcificazione automatica **ES** Alerta de descalcificación automática  
**PT** Alerta automático de descalcificação **NL** Automatische ontkalkingswaarschuwing **GR** Προειδοποίηση αυτοματης αφαιρεσης αλατων **KZ** Автоматты қақ кетіру сигналы  
**RU** Автоматическое предупреждение об удалении накипи **CZ** Automatická Výstraha Odvápňování **SK** Automatické Upozornenie Na Odstraňovanie Vodného Kameňa  
**HU** Automatikus figyelmeztetés vízkötelenítésre **BS** Automatsko Upozorenje Da Je Vrijeme Za Uklanjanje Kamenca **BG** Предупреждение за автоматично отстраняване на котлен камък.  
**RO** Alarmă De Detartrare Automată **SL** Samodejno opozorilo odstranjevanja vodnega kamna **SR** Upozorenje za uklanjanje kamenca **HR** Automatsko Upozorenje Za Uklanjanje Kamenca **NMK** Автоматски Аларм За Чистење Бигор **AL** Alarmi I Decalcifikimit Automatik **PL** Komunikat O Automatyicznym Usuwaniu Kamienia  
**UA** Попередження про автоматичне видалення накипу **ET** Automaatne katlakivi eemaldamise märguanne **LT** Automatinis nukalkinimo įspėjimas **LV** Automātisks brīdinājums par atkalņošanu **TH** สัญญาณเตือน การล้างคราบตะกอนอัตโนมัติ

\*\* **DE** Es fließt keine Flüssigkeit heraus **FR** Pas de sortie de liquide **IT** Nessuna fuoriuscita di liquido **ES** No sale líquido **PT** Não há saída de líquido **NL** Er komt geen drank uit  
**GR** Δεν εκρέει υγρό **KZ** Егер сұйықтық ақпаса **RU** Жидкость не выходит **CZ** Nevytéká žádná kapalina **SK** Nevychádza žiadna kvapalina **HU** Nem folyik ki folyadék  
**BS** Tečnost ne izlazi **BG** Не потича течност **RO** Nu curge lichidul **SL** Tekoči Odstranjevalec Vodnega Kamna **SR** Tečnost ne izlazi **HR** Tekućina ne izlazi **NMK** Не истекува течност **AL** Nuk del lëng **PL** Płyn nie wypływa **UA** Напій не витікає **ET** Masinast ei tule vedelikku **LT** Neišsiskiria skystis **LV** Šķidrums netek **TH** ไม่กรงที่ทานฟลโอยจากเครื่อง



The guarantee does not cover appliances that do not work or do not work properly because they have not been maintained and/or descaled.

- DE** Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf unsachgemäße Wartung und/oder Entkalkung zurückzuführen sind.
- FR** La garantie ne prend pas en compte les machines qui ne fonctionnent plus ou mal, à cause d'une erreur de manipulation et/ou si le détartrage n'a pas été effectué.
- IT** La garanzia non copre i dispositivi non funzionanti o che non funzionano correttamente, qualora non siano state effettuate le dovute operazioni di manutenzione e/o decalcificazione.
- ES** La garantía no cubre los aparatos que no funcionan o no funcionan correctamente porque no han sido debidamente mantenidos y/o descalcificados.
- PT** A garantia não cobre os aparelhos que não funcionam ou não funcionam corretamente devido à falta de manutenção e/ou decalcificação.
- NL** De garantie is niet geldig voor apparaten die niet correct functioneren omdat ze niet zijn onderhouden en / of ontkalkt.
- GR** Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συσκευές που δεν λειτουργούν καθόλου ή που δεν λειτουργούν σωστά λόγω μη σωστής συντήρησης και /ή μη τήρησης της διαδικασίας αφάλτωσης.
- KZ** Құралды дұрыс пайдаланбаудың және/немесе қақтан уақтылы тазаламаудың себебінен зақымданған немесе жұмыс істемей қалған бұйымға кепілдік әрекеті жүрмейді.
- RU** Гарантия не распространяется на кофемашины, которые не работают или работают неправильно из-за того, что они были не очищены от накипи.
- CZ** Záruka se nevztahuje na závady, které byly zapříčiněny špatným používáním, údržbou nebo neodvápňováním kávy, tedy v rozporu s návodem na použití.
- SK** Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré boli zapríčinené nesprávnym používaním, údržbou alebo neodvápňovaním kávy, teda v rozpore s návodom na použitie.
- HU** A garancia nem terjed ki azokra az esetekre, amikor a készülék a karbantartás, vagy a vízkötelenítés hiánya miatt nem működik, vagy nem működik megfelelően.
- BS** Garancija ne pokriva slučajeve neispravnog funkcioniranja ili nefunkcioniranja uslijed neodržavanja i neuklanjanja kamenca.
- BG** Гаранцията не покрива уреди, които са повредени или не работят правилно, поради неправилното им използване (съгласно инструкциите) и/или поради ненавременното им почистване.
- RO** Garanția nu acoperă produsele care nu funcționează sau nu funcționează corespunzător, din cauză că nu au fost detartrate.
- SL** Garancija ni v veljavni, če aparat ne deluje, zaradi neustreznega vzdrževanja oz. se je v njem prekomerno nabral vodni kamen.
- SR** Garancija ne pokriva aparate koji ne rade ili ne funkcionišu propisno zbog neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.
- HR** Jamstvom nisu pokriveni slučajevi nepravilnog rada koji su nastali uslijed neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.
- NMK** Со гаранцијата не се опфатени апарати кои воопшто не работат и/или не функционираат поради неправилен начин на одржување и/или наталожен бигор.
- AL** Garancia nuk mbulon aparatet e dëmtuara ose jofunkionale si pasojë e mosrespektimit të manualit apo mospastrimit të smërçit.
- PL** Gwarancja nie obejmuje urządzenia, które nie były konserwowane i / lub w których nie był regularnie usuwany kamień przez co nie działają prawidłowo.
- UA** Гарантія не поширюється на прилади, які не використовувались належним чином або не працюють, тому що з них не було видалено накип.
- ET** Garantii ei kata seadmeid, mis ei tööta või mis ei tööta korrektselt, kuna neid ei ole hooldatud ja/või kattakivi ei ole eemaldatud.
- LT** Prietaisams, kurie neveikia arba veikia netinkamai, nes buvo neprižiūrimi ir (arba) iš jų nebuvo pašalinamos kalkės, garantija netaikoma.
- LV** Šī garantija neattiecas uz ierīcēm, kas nedarbojas, jo nav pareizi lietotas un/vai nav atkalķotas.
- TH** การรับประกันสินค้า ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่อง ที่เกิดจากการใช้งานผิดวิธี และ/หรือการไม่ ล้างคราบตะกอน

# CONTACT US



- AR 0800 999 81 00
- BR 0800 7762233
- CA 1 888 809 9267
- CH 0800 86 00 85
- CL 800 213 006
- CO 01800-05-15566
- CR 0800-507-4000
- DO (809) 508-5100
- EC 1800 637-853 (1800 NESTLE)
- GT 1-800-299-0019
- HN 800-2220-6666
- MX 800 365 2348
- NI 1-800-4000
- PA 800-0000
- PE 080010210
- PY 0800-112121
- SV 800-6179
- TI (868) 663-6832
- US 1-800-745-3391
- UY 0800-2122
- VE 0800 637 8531

- AT 0800 365 23 48
- BE 0800 93217
- BG 0 700 10 330
- CZ 800 135 135
- DE 0800 365 23 48
- DK 80 300 100
- EE 6 177 441
- ES 900 10 21 21
- FI 0800 0 6161
- FR 0 800 97 07 80
- GB 0800 707 6066
- GR 210 6371000
- HR 0800 600 604
- HU 06 40 214 200

- IE 00800 6378 5385
- IT 800365234
- KZ 8-800-080-2880
- LT 8 700 55 200
- LU 8002 3183
- LV 67508056
- MA 080 100 52 54

- MK (389) 2 32 32 228
- MT 80074114
- NL 0800-3652348
- NO 800 80 730
- PL 0800 174 902
- PT 800 200 153
- RO 0 800 8 637 853

- SL 080 45 05
- SK 0800 135 135
- SR 0800 000 100
- SE 020-299200
- TR 0800 211 02 18
- UA 4 44 31 60
- UA 0 800 50 30 10

- AL 0842 640 10
- ZA 086 009 6116
- +27 11 514 6116
- AU 1800 466 975
- NZ 0800 365 234

- AE 800348786
- BA 0800 202 42
- CN 4006304868
- EG 19900
- HK (852) 21798999
- ID 0800 182 1028
- IL 1-700-50-20-54
- JO +96265902997
- JP 0120-879-816
- KR 080-234-0070
- KW +965 22286847
- LB +9614548593
- ME 020 269 902
- Middle East: +97143634100
- MY 1800 88 3633
- PH 898-0061
- PK 0800-62282
- QA +97444587615
- RU 8-800-700-79-79
- SA 8008971971
- SG 1 800 836 7009
- TH 1-800-295588
- 0-2657-8601
- TW 0800-000-338
- VN 1800 6699